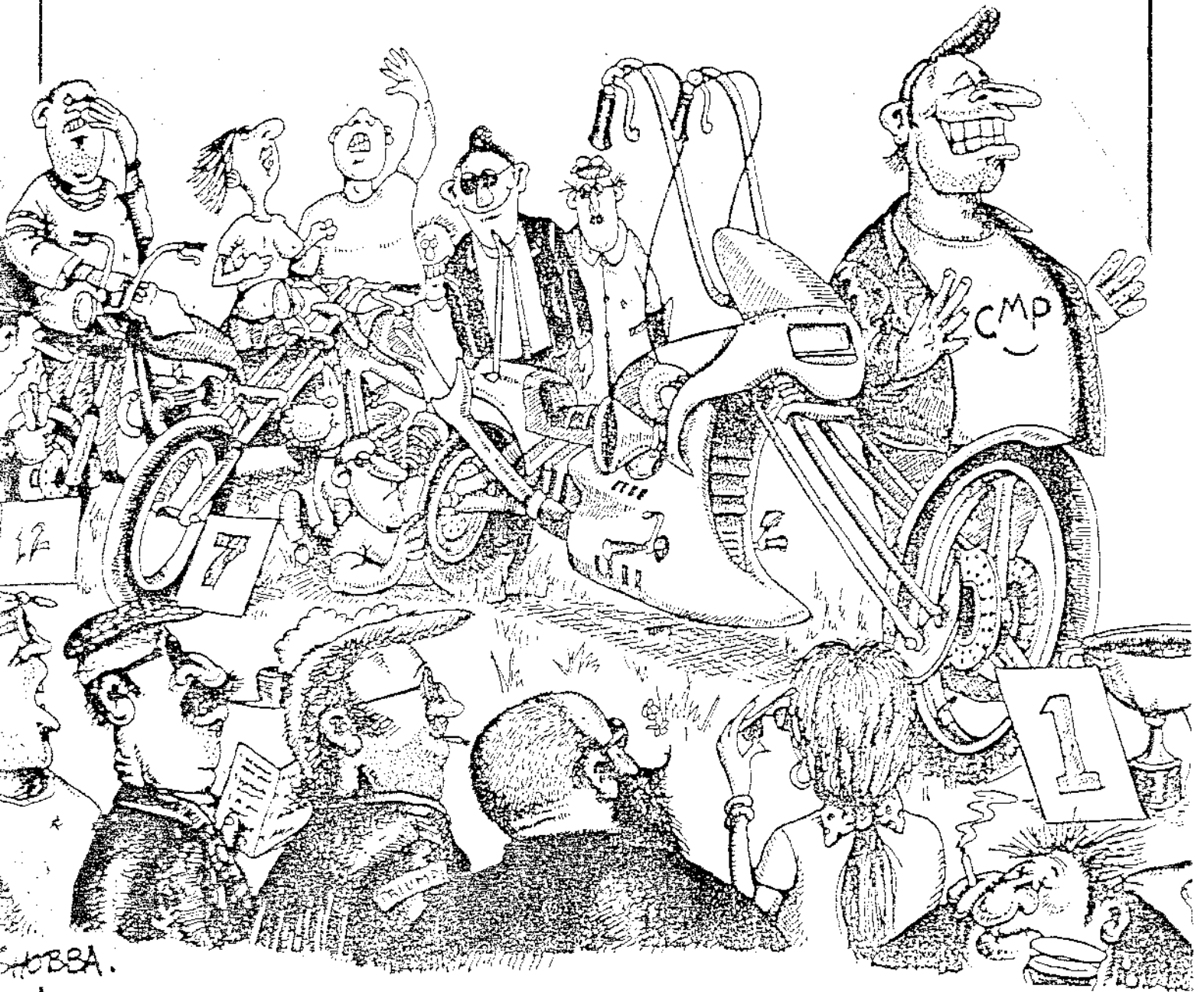


2. Modificat de CLUBUL MOTOCICLISTE DE LA POLICIA, Măster de Poliție GHEORGHE



.....
 : EN GUISE D'EDITORIAL... :
 :
 : ZUM GELEIT :
 :.....

LA VIGNETTE

Elle est créée. Ce n'est pas une colle mais à coller et pas n'importe où. Sur le réservoir, n'en déplaise au motard ou au policier chargé du contrôle. La BERNE FEDERALE a ainsi fait preuve d'un doigté insensible à tel point que nous sommes forcés de reconnaître qu'elle se répète. En effet, après l'aberrante décision de mesurer le bruit selon le barème des DECIBELS et non sur la base de critères plus objectifs, nous pouvions nous attendre à tout sauf à la raison.

Votre comité a eu vent de l'avant-projet de ladite ordonnance et a chargé votre président de rédiger une lettre afin d'y faire part dans son splendide style acerbe dont il a le secret. Vous la lirez dans ces pages ainsi que l'accusé de réception de M. LANDGRAF, secrétaire général du département fédéral des finances. Vous savez peut-être que nos amis de la douane en dépendent. Ainsi concluez-vous peut-être avec moi en citant FERNAND RENAUD .. je ne suis pas ..., je suis douânier.

Bien à vous,

Charly FÄH

SSSSSS

Jetzt kennen wir sie. Dies ist nun einmal die Tatsache ob es euch nun gefalle oder nicht. Sie soll auf den Tank geklebt werden. In BERN sind die Würfel gefallen und man darf sich ruhig fragen ob der zuständige Beamte sich die Ideen aus dem Schnapsglas fischt. Erstaunlich ist dies eigentlich nicht, denn nach dem Entscheid den Lärm nach DEZIBELN und nicht nach réellen Störfaktoren zu messen mussten wir uns doch auf das Dümme gefasst machen.

Euer Vorstand hatte Wind vom Vorprojekt des Ausführungsbeschlusses und hat euren Präsidenten beauftragt in seinem zynischen Stil an den Bundesrat zu schreiben um unserm Missmut Ausdruck zu geben. Ihr könnt davon in diesen Seiten Kenntnis nehmen und anschliessend noch die Empfangsbestätigung des Finanzdepartementes lesen. Bedenkt man dann, dass es früher noch Zolldepartement hiess, können wir dem leider verstorbenen französischen Komiker FERNAND RENAUD nur Recht geben wenn er zitiert " ich bin kein, ich bin beim Zoll".

Bis zum nächsten Mal...

Charly FÄH

CLUB MOTOCYCLISTE DE LA POLICE

Genève, le 10 avril 1984

An den BUNDESRAT
 Bundeshaus
 3003 B E R N

CONSEIL FEDERAL
 Palais Fédéral
 3003 B E R N E

Sehr geehrte Herren Bundesräte,

Ich habe die Ehre mich an Ihre Obrigkeit zu wenden da Sie nächsten den Ausführungsbeschluss zum Bundesgesetz über die Autobahnvignette verordnen müssen.

Dazu teilen wir Euch die Verblüffung zahlreicher Motorradfahrer mit als sie vernahmen diese berühmte Vignette sei auf den Tank zu kleben.

Wäre es nicht langsam an der Zeit, dass sich auch unsere hohen politischen Behörden in Sachen Verordnungen über den Motorradverkehr erst einmal bei den interessierten Kreisen erkundigen würden und dabei auch ausgewogene Ratschläge erhalten könnten?

Dies würde mit Sicherheit Überstürzte und sinnlose Entscheide verhindern.

In Sachen Vignette hätten Euch die Motorradfahrer ganz bestimmt die Absurdität bewiesen was den Benzintank anbetrifft - und so ganz nebenbei sei noch bemerkt, dass wir in der Schweiz die FMS haben.

Es ist nun einmal Tatsache, dass die meisten Motorradfahrer auf ihren Tank eine Tasche befestigen wenn sie auf Reisen gehen und dabei mit Sicherheit den schönen Kleber verdecken. Somit müsste bei jeder Kontrolle der Sack abgeschnallt werden.

Es ist noch hervorzuheben, dass sehr zahlreiche Töff-Fahrer ihren Benzintank personalisieren und mit grossen Kosten ein Prunkstück schaffen lassen. Ein Kleber könnte somit grossen Sachschaden verursachen da ja verschiedene Klebstoffe chemisch reagieren und den Lack beschädigen dürften.

Messieurs les Conseillers Fédéraux,

J'ai l'honneur de m'adresser à votre Autorité en tant qu'elle sera appelée à se prononcer sur le règlement d'application relatif à la vignette autoroutière.

A cet égard, de nombreux notards ont appris avec stupéfaction par la presse qu'il était question d'imposer que ladite vignette soit placée sur le réservoir des motos.

Ne serait-il pas temps, en matière de réglementation touchant le motocyclisme, qu'avant de légiférer, les pouvoirs publics s'entourent d'avis compétents, recueillis chez les intéressés.

Cela éviterait les décisions hâtives où le bon sens fait hélas souvent défaut.

Eu égard à la vignette, les milieux intéressés du motocyclisme - et je vous rappelle qu'il existe notamment une Fédération motocycliste suisse - auraient pu démontrer l'absurdité du choix du réservoir d'une moto pour y apposer les vignettes.

En effet, la plupart des motocyclistes, lorsqu'ils se déplacent, installent sur le réservoir de leur engin un sac ou des sacoches, de sorte que la vignette serait invisible. Sans compter que si à chaque contrôle, il fallait démonter lesdits sacs ou sacoches, il s'ensuivrait une perte de temps considérable.

D'autre part, de nombreux notards personnalisent leur engin en vernissant ou laquant leur réservoir, qui deviennent parfois de véritables œuvres d'art. Y coller une vignette serait les forcer à accepter un préjudice matériel, en tant que beaucoup de vernis ou laques réagissent chimiquement à la colle.

Es gibt dann da noch ein Sicherheitsproblem, da ja niemand das Abreissen oder den Diebstahl einer Vignette auf einem Motorrad verhindern kann. Der Besitzer müsste somit zwei oder mehrere mal die Autobahngebühr berappen.

Warum müssen die Motorradfahrer eigentlich schlechter als die Automobilisten behandelt werden? Es kommt doch niemand in den Sinn, vom Autofahrer zu verlangen er solle seine Vignette mitten auf die Bagentüre oder die Motorhaube kleben.

Sollte es keine zufriedenstellende Lösung geben könnte man doch ganz einfach vom Motorradfahrer verlangen, dass er die Vignette auf sich hat.

In der Hoffnung dass diese Zeilen Eure Aufmerksamkeit zu diesem Problem anregen können, entbiete ich Ihnen, sehr geehrte Herren Bundesräte, meine grosse Hochachtung.

Der Präsident :
S. AVERSAND

Le Président :
S. AVERSAND

und jetzt die Antwort....

voici la réponse...

EIDGENÖSSISCHES FINANZDEPARTEMENT
DEPARTEMENT FEDERAL DES FINANCES

V. réf. 10.4.84
N. réf. 226/23.84

3003 Berne, le 25 avril 1984

Association
Club Motocycliste de la Police
Hôtel de Police
1211 GENEVE 6

VIGNETTE AUTOROUTIERE

Monsieur le Président,

Wir bestätigen den Eingang Ihres Briefes und versichern Sie, dass Ihre Vorschläge während des Vernehmlassens gründlichst geprüft werden.

Empfangen Sie, Herr Präsident, die Versicherung unsere besten Hochachtung.

Der Generalsekretär :
F. LANDGRAF

Nous accusons réception de votre lettre et vous assurons que la teneur de vos considérations sera soigneusement examinée dans le cadre de la procédure de consultation au sujet de l'ordonnance sur la vignette autoroutière.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre considération distinguée.

Le Secrétaire général :
F. LANDGRAF

oder : ausser Spesen, nichts gewesen.

 RECITS - COMMENTAIRES - BERICHTE - REPORTAGEN - NOUVELLES

COURFAIVRE / JU CONDOR S.A.

Dienstag 17.4.1984, 1300 h.

1 Zürcher und 9 Basler vor dem APS. Ziel, Besichtigung der Condor-Werke in Jura.

Da wir verspätet in Basel wegfuhrten, mussten 3 Genfer und 3 Aargauer auf dem Passeang auf uns warten. Nicht sehr vorbildlich, wenn man den Anfahrweg der Genfer betrachtet.

Bei kühlem Wetter, über Stock und Stein, gelangten wir via Scheltenpass nach Delsoberg. Hier verabschiedeten sich die Aargauer auf die französische Art, angeblich frohen sie an ihren wertigen Hinterteilen. Mit roten Nasen und kalten Händen trafen wir kurz nach 1500 h bei Condor ein. Die Herstellung der Velos wurde uns ausführlicher als erwartet kommentiert.

Nach der spendierten Runde in Kaffeehaus posierten alle schnell um ein Photo fürs CMP-Familienalbum zu schiessen. Mit knurrenden Mägen erreichten wir via Glovelier la Carquerelle wo wir ein gutes Nachtessen erhofften. Leider wurden wir diesbezüglich ein wenig enttäuscht.

Kurz nach 1900 h rafften wir uns auf und fuhrten, wir in Richtung Basel, die andern in Richtung "Summi-Kuh-Heimat" weiter. Walti, auf seiner Suzuki mit herrlich blauen Felgen hatte sich einige Minuten Vorsprung erbaten, da ohne Hinterbremse scheinbar die Talfahrt weniger angenehm war. Nach dem gemeinsamen Schlummertrunk in der Innerstadt mit anschliessender Ehrenrundgingen auch die letzten ins Bett.

Mardi 17 avril 1984, 1300 h.

1 Zurichois et 9 Bâlois au poste de l'autoroute. But : les usines CONDOR dans le Jura.

Légèrement retardés, nous sommes enfin arrivés au Passwang où nous étions attendus par le renfort de Genève et d'Argovie (2x3) et nous étions honteux au vu du trajet effectué par nos amis.

Malgré les frimas, nos machines franchirent monts et vaux et par le col de la Soneulte, nous atteignîmes Delémont où les Argoviens se séparèrent à la cloche de bois, soi-disant qu'ils se gelaient le bas du dos. Peu après 1500 h, mains ou bouts du nez rouges, nous nous sommes présentés chez Condor à Courfaivre. La fabrication des bicyclettes nous fut expliquée dans les moindres détails.

Après une tournée offerte dans un petit café, en passant par Glovelier, nous avons atteint la Carquerelle où nous attendions à être bien servis. Malheureusement, le souper nous a légèrement déçus.

Peu après 1900 h, nous avons entrepris le retour; nous en direction de Bâle, les autres en direction de la patrie de "vaches en caoutchouc" (diminutif donnés Outre-Sarina aux magnifiques BMW). Walti a reçu l'autorisation de nous quitter un peu avant l'heure car il manquait de frein arrière sur sa SUZUKI aux jantes bleues. Après le coup de l'étrier au centre-ville et un dernier tour d'honneur, nous avons tous gagné notre couche.

L I G N I È R E S / N E

Nun ist es endlich wieder so weit. Die Motorradsaison hat begonnen. Für unsern CMP auf eine sonst nicht gerade alltägliche Weise. Wir hatten Gelegenheit, die Rennpiste von Lignières einen ganzen Tag für uns zu mieten. An dieser Stelle gleich ein herzliches Dankeschön an SYGLI der dieses Treffen hervorragend organisiert hat. Es standen ausgezeichnete Fahrlehrer zur Verfügung, der Prominenteste unter ihnen war natürlich unser Schweizer Rennfahrer Jacques CORNU.

Nun, angefangen hat der Tag wie schon so oft, wenn der CMP einen Ausflug machte - mit Regen. Wenigstens erzählten dies die Aargauer. In Bern machte uns Frau Holle arg zu schaffen und sorgte für kalte Finger. Doch trafen alle 24 ein, davon 3 Aargauer und 2 Berner. Nach einem erwärmenden Kaffee oder sonst etwas, fanden wir uns in Theoriesaal ein, wo uns CORNU in groben Zügen auf einige wichtige Fahrtechniken aufmerksam machte. Er weiss natürlich aus seiner Rennerfahrung sehr viel wichtiges zu erzählen. Nun aber in die Praxis. Wir teilten uns in 4 Gruppen, wovon immer 3 auf der Piste und 1 im Gelände arbeiteten. Auf der Piste übten wir das Kurvenfahren mit Anbremsen und Beschleunigen, Slalom, dann, was schon etwas mehr Gefühl brauchte, auf- und absteigen während der Fahrt, links und rechts, wenden im Damensitz, und, was natürlich auch nicht fehlen durfte, Vollbremsen mit beiden Bremsen. Im Gelände wurde es dann vor allem für jene interessant die sonst keine Gelegenheit haben, diesen Sport auszuüben. Die Geländemaschinen wurden uns zur Verfügung gestellt und hatten zwischen 50 und 350 cm, je nach Übung. Auch hier gab es Vollbremsungen, Kurvenfahren mit bremsen, Hindernisparcours und vieles anderes mehr. Da konnte man so richtig die Sau rauslassen, da es um diese Maschinen nicht so schade war wie um die Eigenen. Als krönenden Abschluss des Tages hatten wir dann noch Gelegenheit auf der Piste gegen CORNU anzutreten, was dann natürlich einigen in den Fingern kitzelte. Da sah man deutlich den Unterschied zum Normalfahrer, obwohl CORNU nur einen Bruchteil seines Könnens gezeigt hatte.

Enfin, elle est là, la saison des motards. Pour le CMP ce début 1984 se manifeste d'une façon bien particulière car nous avons l'occasion de louer la piste de Lignières pour une journée entière. Remercions tout de go notre ami SYGLI pour son organisation parfaite. Il a su trouver des moniteurs excellents et le plus remarquable parmi ces derniers est certainement Jacques CORNU, le coureur helvétique bien connu.

Pourquoi cela changerait-il. Une sortie du CMP doit être arrosée, du moins les Argoviens le prétendent-ils car eux, ils se sont fait rincer les combis-pluie. Nous, les Bernois avons été gâtés par la neige et les doigts raides, nous avons joint les autres participants dont 3 d'Argovie et nous 2 de la Capitale pour manifester notre infériorité linguistique au sein du CMP. Après une boisson chaude, nous sommes montés à la salle de théorie où nous avons pu bénéficier de l'expérience de Jacques CORNU qui nous expliquait dans les moindres détails le programme de la journée et relevait certains points importants dans la conduite d'une moto. Parlons cependant de la pratique. Répartis en 4 groupes dont 3 travaillaient sur la piste et le dernier dans le terrain, nous nous sommes lancés dans la conduite de nos engins dans des conditions qui pourraient jaillir sur la route. Ainsi avons nous pratiqué le freinage dans les virages suivi d'accélération et évitement d'un obstacle surgissant brusquement dans un contour. Par la suite il fallait davantage de doigté car nous avions à monter et à descendre de nos montures, ceci tant à droite qu'à gauche, puis demi-tour en amazone sur nos sièges etc. Dans le terrain tout changea. Nous pouvions nous laisser aller car les machines étaient là pour et nous n'avions pas à craindre les dommages et dégâts. Là également, nous avons appris à freiner correctement et à nous débrouiller dans des situations cocasses. Les cylindrées variaient entre 50 et 350 cm. Le clou de la journée était la course sur piste où nous avions l'occasion de nous frotter à notre ami CORNU. On pouvait alors voir la différence entre un coureur et un motard courant.

Es ist eigentlich schade für alle die nicht dabei sein konnten, denn als Saisonstart war es sicher ganz ideal und Lehrreich ganz bestimmt.

Ich wollte diesen Bericht im Grunde genommen ganz anders schreiben und vor allem noch viel mehr, aber da müsste es schon ein zusätzliches Journal dafür geben.

Fazit dieses Tages : Zum Glück nur ein Sturz mit geringem Sachschaden, zwei undichte Gabelholmen, etwas weniger Gummi am Pneu und das wichtigste, 24 gutgelaunte Gemüter.

Nebenbei sei noch erwähnt dass man die Piste von Lignières auch sonst mieten kann. Mit dem eigenen Fahrzeug kostet das Fr. 12.- die Viertelstunde, mit Mietwagen Fr. 15.-.

Roland GOSTELI/BE-St.

C'est vraiment dommage pour tous ceux qui étaient empêché pour une raison ou une autre de participer à ce cours qui était plein d'enseignements utiles et idéal pour un début de saison.

Dans le fond j'aurais dû être plus explicite mais alors un numéro du CMP-JOURNAL aurait dû paraître.

Bilan de la journée : 1 chute bénigne avec menus dégâts matériels et deux fuites aux fourches. Sûrement des pneumatiques moins profilés mais surtout 24 motards HEU-REUX.

Ajoutons que le circuit de Lignières est à disposition contre rémunération. 15 minutes coutent frs 12.- avec son véhicule personnel et frs 15.- avec une pouvelle de location.

Roland GOSTELI/BE-ville

oooooooooooo

MOTORRAD-TRAININGS-KURS BASEL

Nehmen wir es gleich vorweg. Bernhard BÜTSCHLI hat sich etwas zugetraut und in Zusammenarbeit mit Basler Fahrlehrern und der Winterthur-Versicherung gleich an drei Samstagen einen Trainingskurs auf die Beine gestellt. Die Plakate sahen zwar für uns CMP-Mitglieder etwas komisch aus, doch hat sich das Missverständnis inzwischen geklärt. Der Kurs fand reges Interesse in der weitesten Region Basels und wurde sehr stark besucht. Lokalradio und Presse machten bestens mit und man darf sagen, dass die Sache ein Riesenerfolg wurde. Also zuerst mal herzlichen Glückwunsch an Bärni und dann ein grosses Dankeschön an seine Mitarbeiter. Es war sicher nicht einfach drei Samstage zu opfern.

Was den Kurs anbetrifft, darf man erwähnen, dass er einige Stunden Theorie einschloss wobei von Unfallhilfe, Fahrtechnik und Strassenverkehrsgesetz die Rede war. Nach dem Mittagessen in der Kantine der Kenrriichtverwertung dröhnten dann die Motoren auf dem grossen Areal. Ausweichen, Slalom, Geschicklichkeitsfahren usw wurde da geboten, verbunden mit einem kleinen Wettbewerb mit schönen Preisen. Ausführlicher könnt ihr davon im "MOTORRAD", Heft Nr 17, Seite 10 lesen.

Notre ami Bernhard BÜTSCHLI a organisé un cours de maniabilité réparti sur trois samedis. Il a pu compter sur quelques moniteurs d'auto (moto)-école bâlois et a trouvé un soutien financier auprès de la Winterthur qui a fait imprimer les affiches qui, pour des membres du CMP avaient un air peu familier. Ce malentendu a pu être réglé entre-temps et le cours a connu un succès énorme. Les participants se sont recrutés dans région bâloise mais on a pu y dénombrer des plaques AG, SO, LU, ZH etc. Il sied de relever le soutien bénévole de la radio locale bâloise BASILISK grâce à laquelle Bärni a pu expliquer à une heure de très forte écoute son programme. Qu'il en soit chaudement félicité. Nous savons combien il est difficile de recruter des membres bénévoles, il a su les mobiliser trois fois de suite. Merci chers amis bâlois.

Le cours comprenait une partie théorique de plusieurs heures durant lesquelles policiers, médecins, moniteurs et assureurs ont exposé leurs points de vue respectifs. La digestion du dîner et de la théorie abondante a été facilitée par un gymkhana composé de slalom, trefle, freinage-évitement etc. La presse suisse-alsacienne en a rendu compte.

OLDTIMERS A COSSONAY/VD

29.4.1984, eine Riesenneuheit für den CMP. Das Auftauchen unserer (meiner) Monique, genannt MOMO, Polizistin in der BAC 1 für 2 was scheinbar deutlich besser wäscht (vor allem Socken, Hemden u.a.m.)...

Herrlicher Sonnenschein und als Dreingabe eine schauerhafte Bise die sogar einem Ochsen die Hörner abfrieren könnte (oder die Fingernägel jener die keine Handschuhe hatten).

All dies trug dazu bei, dass ich (wir) nicht pünktlich am Start erschien. Trotz allem trafen wir unsere Kollegen um 1030 h in Cossonay. Dort waren wir vor allem über die relativen Tiefpreise erstaunt wie sie für Modelle aus den Dreissigerjahren gefordert wurden.

Wir profitierten ausgiebig von den TCS-Leistungen und liessen unsere Stahlrösser auf Herz und Nieren prüfen. Die Zählergenauigkeit war dabei das Wichtigste.

Gemeinsam fuhren wir zu einem nahen Lokal wo etliche nach Bratwurst noch ein Steak verdückeren. Die Stimmung war bestens und so fuhren wir mit unsern Freunden aus der deutschen Schweiz etwas Ostwärts und trennten uns dann in Vallorbe. Felix LÄMMLER bewies uns dann, dass er seinen Kanton bestens kannte, denn wir fuhren nur über kleine Strassen. Im Vallée de Joux übernahm dann unser FIUM das Kommando und führte uns durch Schnee und Eis zu unserm Gönnermitglied Bruno FRIGERIO. Sein Keller wir unsere Durchfahrt sicher schlecht verdaut haben. Besten Dank.

Ohne Zwischenfall erreichten wir Genf über St-Cergue.

FALQUET.

29.4.1984, une première pour cette sortie, la venue de mon adorable Monique dite MOMO, l'agente de la BAC 1 pour 2 qui lave beaucoup mieux (chaussette chemises etc..)

Un soleil splendide pour cette journée, mais en cadeau, une bise glaciale à décorner les boeufs. Bonjour l'onglée pour celle qui n'a pas pris ses gants.

Ceci nous fit manquer le rendez-vous du départ. Nous avons rejoint nos collègues à 1030 à Cossonay. En parcourant l'exposition d'anciennes motos présentées à cette occasion, nous avons été surpris par les prix de vente modestes de certaines machines construite dans les années trente.

En d'autre lieu, le TCS avait mis gracieusement à notre disposition un ensemble de tests techniques pour les motos dont chacun pouvait profiter à sa guise (frein teneur de CO et surtout la précision du compteur).

A midi, nous avons pris le repas ensemble, dans une ambiance de compréhension mutuelle et de fraternité réciproque. L'après-midi, nous nous sommes séparés de nos amis Sviiss Almante après avoir parcouru le Mollendruz sous la conduite excellente de l'ami vaudois Félix qui, lors de ses patrouilles a pu reconnaître son canton et nous a conduit prestement dans la Vallée où FIUM a pris le commandement pour nous conduire chez notre membre donateur Bruno FRIGERIO. Drôle de surprise pour ce dernier car sa cave a été dévalisée par une quinzaine de motards. Merci Bruno.

Pas d'incident à signaler pour le retour, le col de St-Cergue étant glissant, pas de casse heureusement.

FALQUET

.....
 7 MAI 1984 * JURA SUISSE ET FRANÇAIS * LAUFENTAL *

Das Wetter blieb auch dieses Mal treu das schlechte nämlich. Sämtliche Ausfahrten dieses Jahres wurden mit Kälte und Regen beschert. Es sollte auch im Jura nicht besser werden.

Um 1000 h sassen alle wie bestellt im café vis à vis des Bahnhofs von Delsberg. Jean-Louis und "Rommel" hatten als einzige noch Schlaf in den Augen, sie hatten die Nacht dort verbracht. Zwischen les Rangiers und St-Ursanne gab es Gelegenheit erstmals die Fussraster zu entrostet. In La Chaux-de-Fonds wurden wir diskriminiert, denn 8 Deutsch- und 8 Romands wurden einfach vom Rest. Croix-Blanche wegweisen, angeblich wegen ungenügender Küchenkapazität. In les Brenets assen wir dann dafür nicht gut, aber teuer. Der Mann mit der Pfeife verteidigte seinen grossen Coupe mit einer gefährlichen Fleischgabel und Yvan TOZZINI demonstrierte die perfekte Zubereitung de Café-Crème. Ausnahmsweise musste ich mich einmal nicht über die Welschen ärgern...

In Montreau trennten sich die Genfer von uns um über Pontarlier weiterzufahren. In einem kleinen französischen Dorf zeigte ich dann den Übriggebliebenen den Gendarmerie - Posten. Böse Zungen behaupten zwar, ich hätte nach dem Weg gefragt.

Ein toller Ritt führte uns durch das Tal des Dessoubre nach St-Hippolyte. Man stelle sich einmal 40 km ohne Geschwindigkeitslimite vor. Nach dem letzten Café an der Schweizergrenze wurden wir gezwungen, die Regenkleider anzuziehen, Petrus öffnete alle Schleusen. Nun, bei schönem Wetter kann schliesslich jeder Töff-fahren.

STEFAN

Le mauvais temps fut fidèlement au rendez-vous comme il le fait lors de chaque sortie de cette saison, il s'est annoncé froidureux et pluvieux.

A 1000 h, tout le monde fut présent au café en face de la gare de Delémont. Seuls Jean-Louis et "Rommel" avaient les paupières lourdes, privés qu'ils étaient d'un long trajet à moto dans la fraîche matinée.

Nous avons une première occasion de dérouiller nos cale-pieds dans la descente des Rangiers à St-Ursanne. A la Chaux-de-Fonds nous fûmes victimes d'une discrimination car on nous désignait la porte en guise de table en invoquant le sous-dimensionnement des installations de cuisine. Pourtant nous n'étions que 8 Romands et 8 Alémaniques.. Aux Brenets nous nous sommes revanchés car nous avons mal mangé et chèrement payé. Lors du dessert, l'homme à la pipe s'est armé d'une dangereuse fourchette à viandes afin de parer les assauts des camarades sur son immensissime coupe. Yvan TOZZINI n'a pas manqué de nous démontrer la parfaite préparation d'un café-crème.

A Montreau, les Genevois nous ont quitté afin de regagner les bords du Léman par Pontarlier. Dans un bled perdu de France, j'ai présenté à mes camarades le poste de gendarmerie. Les mauvaises langues prétendent que j'ai demandé la route.

Dans la vallée de Dessoubre nous avons pu nous laisser aller à coeur-joie. Imaginez 40 km sans limitation. (?)

A la frontière franco-suisse, nous avons tous sorti la combi-pluie car St-Pierre tenait absolument à nous arroser. Ma foi, par bon temps chacun sait conduire un bécane...

STEFAN

 16 MAI * PIQUE-NIQUE * À TROISTORRENTS/VS * 16 MAI

Dank der Einladung von Lido FOLINO vom Restaurant le BILBOQUET in Vézenaz konnte der CMP im Jahresprogramm ein Pic-Nic in Troistorrent anbieten. So trafen sich gegen 0900 h die unsern sowie die Mitglieder vom frisch gegründeten Bilboquet-Club bei der AGIP-Tankstelle Richtung Lausanne. Kurze Vorstellung für die unbekannteren und los gings. Meine Begleiterin fragt sich noch heute warum Charly uns auf Feldwagen bis nach St-Cergue führte da wir doch ins Wallis wollten. Es war sicher um uns ganz bestimmt ins Gewitter zu jagen das über den Genfersee fegte. In Yverne stiess dann noch Michel CROSET mit hochschwangerer Gemahlin zu uns. Angeblich muss sich früh über was ein (Motorrad)Meister werden will. Noch einige energische Drehungen am Gashebel und die Motoren konnten vor dem urchigen Chalet abgemurkst werden. Madame hatte dort den Aperitif bestens gekühlt und das Personal den etwas feuchten Rasen mit Plastik abschirmt. Mit dem Glas in der Hand konnten wir dann die Deutschschweizer CMPler begrüßen. Das Pic-Nic war eigentlich eine einzige Fleischorgie. Pâté maison und Salate als Vorspeise und Grilladen im Ueberfluss. Der Patron hat da ganz gross aufgetischt. Unser Vize TAQUET hat dann seine Verpflichtungen treu erfüllt und irgens etwas hervor-gestottert. Hoch gings dann noch bis Champéry zum Café und dann telwärts wo FÉLIX es gar nicht schätzte dass gewisse Teilnehmer die weissen Linien übersahen.

Letzte Halt in Chexbres und Abschied mit einem Versprechen, uns wieder zu treffen. Merci Lido. Durch Bekanntschaft lernt ma sich schätzen.

J.-P. FIUMELLI

Sur invitation de M. Lido FOLINO du restaurant "le Bilboquet" à Vézenaz, le CMP avait mis au programme un déplacement à Troistorrents. Vers 0900 h, ce mercredi 16.5.84, la station AGIP et sa cafétéria étaient pleines de joyeux motards. Présentation avec les membres du nouveau moto-club "le BILBOQUET", contrôle des niveaux et départ. Charly était en tête mais ma passagère ne comprendra jamais pourquoi il fallait escalader St-Cergue pour aller en Valais. Certainement pour avoir le temps de prendre l'orage prévu sur la côte. Au restaurant d'Yverne, nous avons rejoint notre membre d'honneur Michel CROSET, accompagné de Françoise, fin prête pour l'arrivée d'un bébé-motard. Encore quelques coups de gaz et nous parquons nos engins devant le chalet de notre hôte à Troistorrents. Sa femme et son personnel avaient préparé l'apéro au jardin et la "table", une grande couverture, dans l'herbe. C'est le verre à la main que nous avons assisté à l'arrivée de la délégation du CMP d'outre-Sarine. Le repas, une grande fête : pâté maison, orgie de viandes à griller, bidon de sauce, salade de fruits - le patron avait vu grand. Avant le café, notre vice-président y alla de son bla-bla, pour féliciter et remercier les organisateurs. Discussion et échange d'idées entre deux moto-clubs et descente dans la vallée, un peu sur les lignes blanches ce qui fit frémir Félix. Après un dernier arrêt à Chexbres, nous nous sommes promis de nous revoir. Merci encore Lido, c'est en connaissant l'autre (motard) que l'on peut l'apprécier.

J.-P. FIUMELLI

Bis zu 6 Runden sind zu drehen und die Klassen sind : Formel 1 und 2, Seitenwagen, Junioren und Senioren, Historische Maschinen die man auf unserm Kontinent nur in Museen sehen kann : NORTON, AJS, VINCENT, VELOCETTE, TRIUMPH, BSA, MATCHLESS, BMW, DUCATI usw und einige japanische Dinger. Traumhaft sowas, aber quicklebendig. Auf einem Mauerrand sitzend oder auf einer wackligen Tribüne suchen wir Joey DUNLOP auszumachen der auf einer Honda 500 den Rundenrekord brach bei 116 mph (190 Std/km) bei diesen Konditionen einfach undenkbar. Die Rennen finden nur jeden zweiten Tag statt was uns Gelegenheit bietet, auch die Insel zu besuchen. Es sind da grossartige Sehenswürdigkeiten und sonst massenhaft Anlässe für Motorradfahrer wie Meetings verschiedener Marken, Ausstellungen usw. Fahrdemonstrationen fehlen da auch nicht.

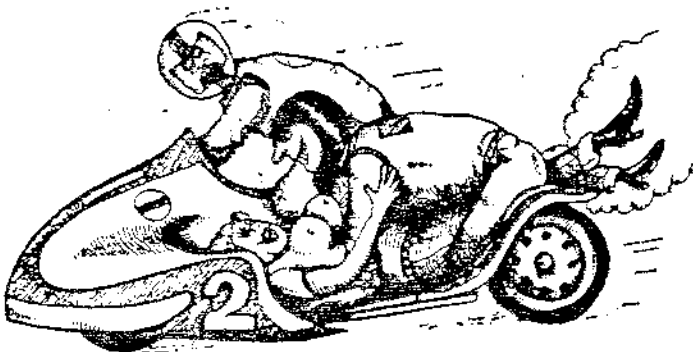
Es ist klar dass wir auf der Insel ganz frei waren. So mache jeder nach Lust und Laune was er für gut hielt und gruppenweise oder allein nahmen wir an den Festlichkeiten teil. Sebten bei dem Lärm und Gestank. Alldies ist unmöglich auf Papier zu bringen, man muss dabei sein. Im Westen sind die Ferien wahrscheinlich kürzer als in Basel, denn wir mussten, ganz ungern, am 7. Juni heimwärts fahren. Wir wählten den gleichen Weg, teilten ihn jedoch auf 3 Tage und besuchten im Kent einen Töff-freund. Wir fanden unsern Springbrunnen unversehrt. Ein kleiner Rat für die Zukunft : Guckt jedesmal genauestens das Jahresprogramm an und sollte René TOBLER nochmals eine solche Fahrt auf die Räder bringen, fährt mit.

tion y sont : virages à angle droit, dos d'âne, lignes blanches et jaunes, bords de trottoir et j'en passe. On ferme la circulation avec quelques cordes et barrières et voilà le circuit à faire jusqu'à 6 fois. Les courses : formule 1 - side-car - senior - junior - formule 2 - machines historiques telles que NORTON, AJS, VINCENT, VELOCETTE, TRIUMPH, BSA, MATCHLESS, BMW, DUCATI etc et quelques machins japonais. A faire rêver, et le tout bien vivant et qui respire. Assis sur un mur ou sur des gradins de fortune, nous avons essayé de voir passer Joey DUNLOP qui, senior sur Honda 500, a battu le record du tour à plus de 116 mph (190 km) de moyenne. Excusez du peu. Les courses ayant lieu tous les deux jours, un de ceux-ci est consacré au tourisme. En promenade sur l'île et en dehors des sites magnifiques à voir, nous pouvons assister à toutes sortes de manifestations; concentrations spécifiques par marque démonstrations de vitesse départ arrêté etc.

Pour remplir ce programme, nous avons repris notre indépendance et, par petits groupes ou en solitaire, nous avons fréquenté les diverses manifestations et vibré au bord du circuit. Ah, le bruit et l'odeur, intraduisible sur papier. Mais le 7 juin arriva et les trois Genevois abandonnèrent leur copains alémaniques, les vacances étant plus courtes à l'ouest de la Suisse. Par le même chemin, mais en 2 jours et demi, avec arrêt dans le Kent chez un copain motard, nous avons retrouvé notre jet d'eau sans encombre. Pour les années à venir, un conseil : observez bien le programme et si René TOBLER organise encore un tel déplacement, inscrivez-vous, vous ne le regretterez pas.

MERCI , RENE.

Jean-Pierre



Dies Passagieren ist nicht vom CMP

La passagère ne fait pas partie du CMP

CHALLENGE K-MOTOS

WANDERPOKAL

STAND : 28. Mai 1984

POSITION du 28 mai 1984

1	PECORINI Jean-Marc	1400	
2	FALQUET Marc	1350	
3	FIUMELLI Jean-Pierre	1200	
4	LÄMMLER Félix	1050	VD
5	REUSSER Stefan	1000	AG
6	BUTSCHLI Bernhard	950	BS
7	SCHAFFNER Werner	850	BS
	DELESSERT Jean-Daniel		GE
	MOOSER Jean-Daniel		GE
10	FÄH Charles	800	GE
11	GYGLI Jean-Paul	650	
12	RINDLISBACHR Patricia	550	
	RICHARD Denis-Michel		
	MÜLLER Walter		BS
	MÜNGER Roland		BE
16	BALLY Patrick	500	GE
	TOZZINI Yvan		
18	FRÖHLICH Astrid	450	BS
	ERNST Regula		
	LUTHY Christian		GE
	GUISOLAN Olivier		GE
	GOSTELI Roland		BE
	SUTER Fredy		AG
24	ABT Roland	400	BS
	TSCHOPP Christian		
	GRÄNACHER Urs		
	BOSSUS Eliane		GE
	RIEBEN Jean-Louis		
	CAVADINI Loris		
	RINDLISBACHER René		
31	FUSS André	350	AG
	KELLER Stefan		
	LAUPER Jean-Pierre		GE
	MAURER Rudolf		
	WILLA Jean-Pierre		
36	MERIAN Jean-Daniela	300	NE
	RETTMANN Hans-Joachim		AG
	BRÜSCH Marcel		ZH
	CLERC Didier		GE
	MAURER Bernard		
	MONNIN Pascal		

und 27 weitere CMP-MITGLIEDER

ainsi que 27 autres membres du CMP

le responsable : JM PECORINI

 UNBEKANNTE ZENTRALSCHWEIZ - CETTE GRANDE INCONNUE, la Suisse centrale

27.6.1984 1000 h Rest. Rössli HUNZENSCHWIL/AG

Wohlen - Muri - Sins - Rotkreuz - Schwyz - PRAGELPASS - Glarus - Linthal
 KLAUSENPASS - Altdorf - Brunnen - Luzern - Hellbühl - Ruswil - Dagmersellen - Zofingen
 ungefähr/env. 260 km

Reizvolle Landschaften, anspruchsvolle Pässe und Hauptstrassen mit regen Verkehr. FÜR 125er geeignet
 Contrées merveilleuses, cols exigeants, bonnes routes principales

Organisation : Stefan REUSSER

* * *

1.7.1984 1000 h Wankdorf/Bern vor der Polizei
 bâtiment de la police cantonale

petite promenade en complément à celle du 23.6. dans la région pré-alpine
 Kleine Ausfahrt in die Voralpen als Ergänzung zum 23.6.84

Organisation : DELESSERT/PECORINI

* ** *

SORTIE 125 SORTIE 125 SORTIE 125 SORTIE 125
 14.7.1984 0830 station AGIP rte de Lausanne

Dîner au café "el Cordobès" Le Châtel sur Bex/VD

Inscriptions : Gend. GYGLI, BM, Case 236, 1211 Genève 8 avant le 8.7.84

* *** *

21.7.84 VAL D'AOSTE
 0830 station AGIP, rte de Lausanne
 Nous nous rendons à Annecy par le col du Grand-St-Bernard et après le dîner nous regagnons Genève par le Petit-St-Bernard et Annecy.

Organisation : TAQUET

Inscriptions : Gend. GYGLI, BM, Case 236, 1211 GENEVE 8, avant le 15.7.

RALLYE DU CMP 1984

CLUBRALLYE 1984

programme dans feuille volante

Programme auf Rundschreiben

Réservez le 18 août 1984

Merkt euch den 18 August vor

région : Ste-Croix/VD

organisation : Félix LÄMMLER gend. vaudoise.

§§§

§§§

§§§

VALLEE DE JOUX

20.8.84

Aofahrt : 0800 Bahnhof Laufen/BE

Laufen - Delsberg - St-Ursanne - La Chaux-de-Fonds - La Brévine - Vallorbe
Le Pont - Le Brassus - Marchairuz - Romainmôtier-Yverdon - Biel - Moutier.

Km ab Basel 416, ab Gensingen 404

Départ : 1000 h douane de Ferney-Voltaire

Sex-la Faucille - la Cure - Vallée : rendez-vous au Pont avec l'autre
groupe pique - nique ou dîner près du Pont et continuation jusqu'à Yverdon.

Anmeldung : Stefan REUSSER, Kantonspolizei, 4853 MURGENTHAL bis 18.8.84

oooooooo

ACHTUNG, NEU IM PROGRAMM

SUPPLEMENT

DIE KLASSISCHE ALPENFAHRT

7 PÄSSE

7 COLS ALPINS

DATE/DATUM : 10.8.84

ORGANISATION : REUSSER

MURGENTHAL - ZELL - WILLISAU - ENTLEBUCH - SÖRENBERG - PANORA-
MASTRASSE - BRÜNIG - METRINGEN - SUSTEN - FURKA - GRIMSEL
BRÜNIG - GISWIL - GLAUBENBERG - ENTLEBUCH - WILLISAU

AB MURGENTHAL 340 KM AB BASEL 440 KM

ABFAHRT MURGENTHAL 0800 H

TANKSTATIONEN : 0700 AGIP

ANMELDUNGEN : STEFAN REUSSER KANTONSPOLIZEI, 4853 MURGENTHAL

TOUR DE SUISSE 5-10.7.1984

jeudi/Donnerstag (5)

Départ : 0800 h douane de l'autoroute Genève-Vallard

Genève-Chamonix (autoroute) - col des Montets - Martigny - Gd-St-Bernard
Aoste - Ivrea - Biella - Borgosesia - LAGE D'HORTA (max. 400 km)

Camping : à désigner, noch zu bestimmen

Point de ralliement : Martigny/VS dir. Gd-St-Bernard à 1000 h
Treffpunkt

* * *

vendredi/Freitag (6) départ 0830 hORTA - SIMPLON - Brig - NUFENEN - Airolo - ST.GOTTHARD - Andermatt -
OBERALP - Disentis - LUKMANIER - Biasca - Bellinzona - ROVEREDO (GR)

km 320 5 cols/Pässe

Camping : centro sportivo VERA en face de la sortie d'autoroute de Roveredo
Tél. 092 82 18 57 gegenüber Autobahnausfahrt Roveredo

piscine - tennis - douches etc Schwimmbad - Tennis - Duschen usw

Points de ralliement : Brig-Bahnhof (gare) 1000 h; Pique-nique au Gotthard
Treffpunkte Pic-Nic auf dem Gotthard 1300 h./ Disentis 1600

* * *

samedi/Samstag (7) départ 0830 hRoveredo - SAN BERNARDINO - Splügen-Dorf - SPLÜGEN - Chiavenna - MALOJA
St.Moritz - BERNINA - Poschiavo - Le Prese

km 220 4 cols/Pässe

Camping : Le Prese, au bord du lac, am Seeufer
Tél. 082 5 07 97

Points de ralliement : Splügen-Dorf 1000 h; BERNINA-Passhöhe 1500 h

dimanche/Sonntag (8) départ 1000 hLe Prese - Tirano - Bormio - STELVIO - UMBRAIL - FUORN - parc national
Zernez - Martina - Samnaun ou libre parcours par Merano/oder Freifahrt
via Meran

km 170 3 cols/Pässe

Camping : municipal entrée village/Dorfeinfahrt

Prix de l'essence/Benzinpreis : super 0.74 cts

Ralliement : Treffpunkt : Samnaun

lundi/Montag (9)

départ 1000 h

Samnaun - Martina - La Punt - ALBULA - LENZERHEIDE - Chur - LUZIENSTEIG
Vaduz - Buchs - Wildhaus - Neu St.Johann - SCHWÄGALP - Urnäsch - Appenzell
STOOS - Altstätten - Rheineck - Thal

km 300 2 + 3 cols/Pässe

Camping : priv. Fam. SCHARFNECHT, tél. 071 4 37 77
 Souper offerts/Nachtessen gratis

Ralliement/Treffpunkt : 1400 h Luziensteig-Passhöhe, 1630 Schwägalp

* * *

mardi/Dienstag (10)

départ 1000 h

Thal-Arbon-Kreuzlingen-Steckborn-Schaffhausen-(Rheinfall)-Glattfelden-Fisibach-Baden-Rothrist-(Basel)-Bern-Genève

km 410

Ralliement/Treffpunkt : Rheinfall (chutes du Rhin) 1200-1400 m, Rothrist
 Restaurant Dörfli 1630 h.

Coût/Preis : env. / ungefähr 2100 km à x 1 = ?
 5 Pique-nique
 4 taxes de camping (env. 10 fr.)
 4 souper/Nachtessen
 4 déjeuners/Frühstück

Programme : à midi on ne dîne pas au restaurant, nous achetons un pique-nique en cours de route. Nous dormons sous tente, à vous de vous en procurer une. Un réchaud à gaz et une casserole pourraient rendre service. Pensez au couteau et à la tasse. Bonne route.

Mittags wird nicht im Restaurant gegessen. Unterwegs kaufen wir ein Pic-Nic und geschlafen wird im Zelt. Besorgt euch eines. Vergesst den Kocher nicht. Eine Tasse und ein Messer sind auch sehr nützlich.

INSCRIPTION / ANMELDUNG

Le soussigné.....participe au TOUR DE SUISSE les jours suivants : Je me rallie à vous le à
 Je vous quitterai à

Der Unterzeichnetekommt an die Tour de Suisse an folgenden Tagen Ich stosse am zu euch in
 Ich verlasse euch in

Date/Datum Signature :

A envoyer à Ch. FÄH, Case postale 178, 1211 GENEVE 8

Ne pas oublier :

ESCAPADE AU TESSIN

24-25-26.8.1984

le programme sera tiré à part

erscheint auf Extrablatt

CREUX-du-VAN 1984

15/16.9.84

dates à réserver

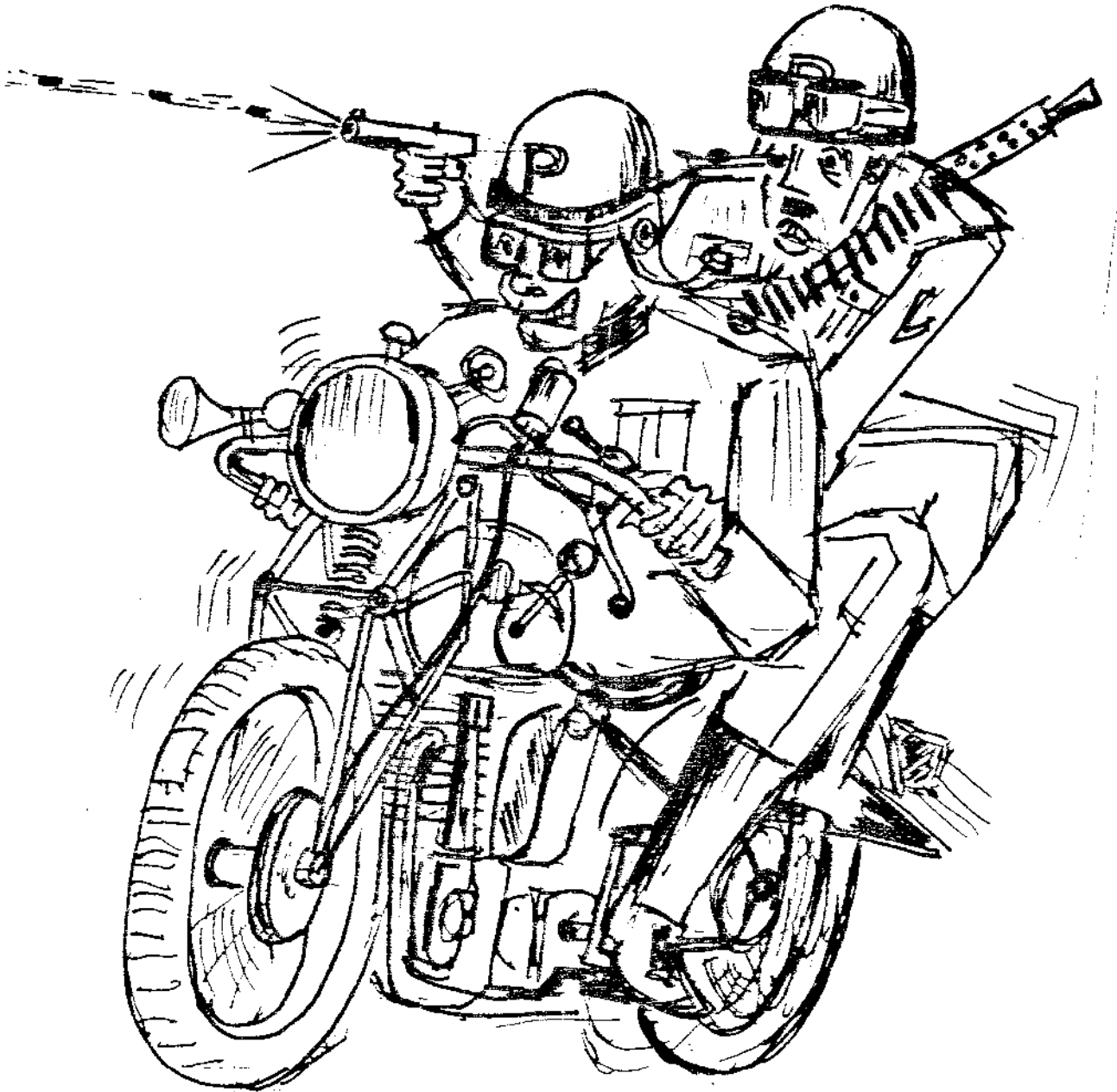
zum Vormerken, bestens empfohlen

programme dans prochain numéro

im nächsten JOURNAL

parution du numéro 12

28.8.1984



Familiennachrichten im nächsten Blatt
menus potins et racontars dans le prochain numéro